

Նեցողը շատ ցորեն ալ կրնայ մատակա-  
րարել ժողովրդեան . բայց եթէ, մէկը  
առանց պատրաստելու երկիրը , առանց  
հերկելու և ցանելու , միայն աչք տնկէ  
իրենցմէ բարձրացած խոտերը հնձելով  
առատ ցորեն ժողովելու ու քաղաքին ա-  
ռատ ցորեն մատակարարելու , յայտնի  
է որ կը խաթուի , և ժողովուրդն ալ խա-  
թելով՝ կը ստիպէ զամենքը կամ խոտ  
ուտելով ապրելու , որով պահարեղէն ա-  
նասնոց կարգ պէտք է որ մատած ըլլան ,  
և կամ մարդկութիւննին պահելով  
հարկ կ'ըլլայ ամենուն մեռնիլ յանո-  
թութենէ : Այս նմանութենէն կրնայ

հասկըցուիլ խեղջազգի մը վիճակը՝ ո-  
րուն անդամները բաւական սեպելով ի-  
րենց բնական հանձարնին առանց կըր-  
թելու , առանց սովորելու պէտք եղածը ,  
կը ջանան ազգին առատ բարութիւն  
մատակարարել , և կ'ուզեն որ անով  
ազգը կենդանութիւնը պահէ ու բար-  
գաւաճի :

Եյսպիսի մեծ սիսալման մէջ երկար  
մնալուն պատճառն ալ է վեցերորդ  
սիսալ գաղափարը՝ որ է Շմաննալ աղջին  
ինչ վաճաէլ էջ ըլլալ :

Կը շարունակուի :

## ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆՔ

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

### ՊԱՏԵՐԱԳՄՆ ԳԱԲԱԿՈՒԻ

Դաղաց Գաբաւոն , զօրք գումարտակ , փոշի իիտ ,  
Աւաղէմ մարտիկք կըրթին ի զէն , եւ վաշտք պինդ .  
Դաղացին պարիսպք հիմն ի վեր կործան ,  
Ուր Վստուած Յեսուեայ , սուրք ժողովրդեան :  
Յաղթեաց Գաբաւոն , զուր մանգղիոնք եւ հարուածք ,  
Տէր որ պահպանէ ըզժողովուրդս է Վստուած .  
Ի մարտ էջ յահուր , ի Գաբաւոն Տէր ,  
Ուրրիկ սանձ կառաց ըշտապ գըլորէր :  
ՅԱստուած Խորայէլ կարողն յուսայ , ոչ յասպար ,  
Խորայէլի փառք տէր որ հարթէ զառապար .  
Ոնդ չար թշնամիս նըպերտ դիմամարտ ,  
Ուառին ի զըրահ կենաց մահուպարտ :  
Եւ սաստիկ խառնին , աշեղ հարուածք եւ վանգիւնք ,  
Կահատակ կանգնին որ առ Վստուած սուրք սըրտիւք .  
Վհ առաքինիք ձեզ պըսակ յերկնից ,  
Խորայէլի տանն դուք փառք էք ամբիծ :  
Պըղընձանըշուլ դաշտք մեծամեծ կուտակին ,  
Վըր յորձանս զինուց յալիս մահու ընկըրկին .  
Օօրացիր Յեսու , յՎստուած մէտ յուսոյդ .  
Ի մահ զանօրէնսգ հար տապաստ ի կոյտ .  
Վախճիրք լինէին , Վստուած ինքնին ի վրէժ ,  
Հուր մահու թափէ յանօրինաց դլուխ ի վէս .  
Կառափունք իբր ռումք ի խաղս գըլորին ,  
Ոուրք Խորայէլի յանօրէնս պարծին :

Ի մուտս ըշտապէր ջահն հըրավառ օրական ,  
Օ երեսօք իւր քող դաշտաց ձըգել տըրտմութեան .  
Կընքէ ըզնիզակն դէմ արեգական ,  
Տէր գոչէ , սաստէ , ի կայս խարսխին կան :  
Լ՛Հ փութա , ՀԵսու , Տեառնըդ քո պաշտօնեայ ,  
Տես կացցէ մի ոք զոր տէր կընքեաց ըզնա ի մահ ,  
Կացցէ այս լուսին հանդէպ Եղոնայ .  
Եւ ոչ խաղացէ մինչ լըցցին փառք ՀԵսուեայ .

ՄԿՐՅ . ՊԱԼԻՂԱԲԻՏԱՆԵԱՆ  
յԱՀ . Ուափ . Վարդ .

ՀՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Կողմնացոցին հնուրեանը վրայ հնախօսական  
նոր անդրադարձորին և գիտ :

Կողմնացոցը , ինչպէս որ յայտնի է ,  
այն պիտանի գործին է որ կը ցուցընէ  
նաւերուն ծովուն մէջ բոնելու ուղղու-  
թիւննին , ինչպէս նաև Ճանապարհոր-  
դաց ալ անծանօթ երկիրներու կամ ա-  
նապատներու մէջ՝ որ զրեի կամ կողմի  
վրայ ըլլալնին : Կայս գործին որ իրեն  
գործածութեանցն ու անքաւ օգուտնե-  
րուն համար մարդկային մոտաց մեծագոյն  
զիւտերէն մէկն է , թէպէտե սովորա-  
բար Փլաբիս Ճիջա նէապոլսեցւոյն  
կ'ընծայուի , որ ժի գարուն սկիզբները  
կ'ինայ , բայց շատ հաւանական է որ  
ալ աւելի հին զիւտ մը ըլլայ : Հնագէտք  
Պղատոնի ու Արիատոտելի գրուածոց  
մէջ ակնարկութիւններ կը գտնան կող-  
մնացուցի վրայ . բայց սակայն Արիատո-  
տելէ ալ շատ հին կ'երեայ կողմնացու-  
ցին զիւտը ու Հոռվմայ ալ հիմնարկու-  
թենէն առաջ , ինչպէս որ ետքի քննու-  
թիւններն ու զիւտերը կը ցուցընէն , զոր  
կ'ուզենք հաղորդել ընթերցողաց :

Հոռվմայ վիճակին մէջ Կուպայիոյ  
անունով եպիսկոպոսանիստ քաղաքը ին-  
չուան հիմայ քանի մը հին արձանագիր-  
ներ կան պահուած , զորնք հնագէտք

<sup>1</sup> Կողմնացուցի վրայ մանրամասնաբար տես  
Բաղմակէպ Բ . էջ 316 :

Ենիուաբինէ կը կոչեն : Կանք պղնձէ  
տախտակներու վրայ փորուած այլ և  
այլ գրուածքներ են , որ 1444ին հին  
տաճար մը փորելու ատեն մէջի շի-  
րիմներէն ելան . ասոնցմէ հինգ կտորը  
Խորուրացւոց տառերովը գրուած է ,  
աջէն դէպ 'ի ձախ , ինչպէս է Երբայե-  
ցւոց ու բոլոր սեմական լեզուներուն  
գրութիւնը : Խակ մէկալ երկուքը ընդ-  
հակառակն՝ ձախէն աջ գրուած են ,  
հովմէական կամ լատին տառերով :

Կայս արձանագրութեանց վրայ եր-  
կար քննութիւններ եզած էր ու երկար  
ատեն անորոշ մնացած : Կայց շատ ա-  
տեն չէ՝ որ Աւելի Վիթէմ անունով  
հնագէտը վերջապէս մեծ հմտութք  
լուծեց այս խնդիրը ու ճառով մը ներ-  
կայացուց Խոլանտիոյ Ճեմարանին , ուր  
ցուցընելով թէ ինչպէս նախնի Խորու-  
րացւոց լեզուն շատ նմանութիւն ունի  
Խպեռնակեղտականին հետ , կը հե-  
տեցընէ , թէ Խոլանտացւոց հիմակուան  
խօսած լեզուն մէկ հատիկ միջոց մըն է  
այն արձանագրութիւնները լուծելու  
որոնց վրայ այնչափ հնագէտք զուր  
տեղն էին յոգներ :

Եւ իրօք ալ Վիթէմ վեցերորդ և  
եօմներորդ տախտակները , որոնք աւելի  
հետաքրքրական էին և պիտանի տեղե-  
կութիւններ կը պարունակէին , թարգ-  
մանեց ու Ճեմարանին դիմացը կարդաց :  
Արձանագիրներուն նիւթն էր հին Խ-  
տրուրացւոց Կրիտանական կղզիները  
գտնալուն պատմութիւնը . որուն մէջ  
աւելի հետաքրքրականն ու մեր նիւ-